NOVA Felice Grill 5-in-1

NOTHING COMPARES TO NOVA

- NOVA Felice Grill 5-in-1
- Type 110600

Gebruiksaanwijzing
Instructions for use
Mode d'emploi
Anleitung
Manual de instrucciones
Istruzioni d'uso

Nova

NL **Gebruiksaanwijzing** **4**

UK **Instructions for use** **6**

F **Mode d'emploi** **9**

D **Anleitung** **12**

E **Manual de instrucciones** **14**

I **Istruzioni d'uso** **17**

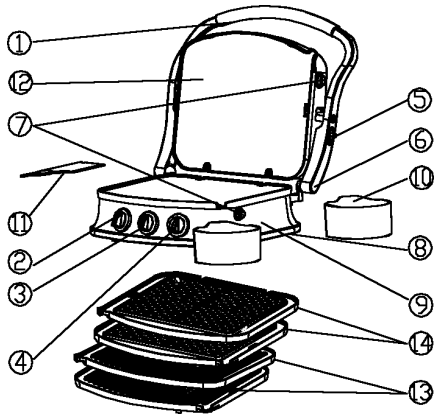
Mei 08 V0

Lees voordat u dit apparaat gaat gebruiken deze instructies zorgvuldig. Bewaar ze om ze later nog eens te kunnen raadplegen. Controleer of de netspanning in uw woning overeenkomt met die van het apparaat. Sluit dit apparaat uitsluitend aan op een geaard stopcontact.

De basis en klep van de Nova Felice Grill 5-in-1 zijn gemaakt van stevig staal. De klep past zich automatisch aan het te bakken of grillen object aan. Dat doet u met behulp van de hendel in paninistijl, waarmee u het deksel aanpast aan de vorm van het te grillen voedsel.
De verwijderbare bakplaten zijn voorzien van een antiaanbaklaag en kunnen in de vaatwasser gewassen worden. Daardoor is schoonmaken zeer eenvoudig. De grillplaten zijn niet alleen fantastisch voor het grillen van vlees en hamburgers, maar ook van groente. De bakplaten zijn perfect voor het maken van crêpes, pannenkoeken of knapperig spek, om vis en zeevruchten op te bakken. Met de wafelplaten kunt u het apparaat gebruiken als wafelijzer.. De knoppen op uw Nova Felice Grill 5-in-1 geven de bakfuncties en temperatuur aan. U kunt de functie ‘Contact Grill’ selecteren en de temperatuur instellen van 140 °Ê tot 220 °Ê, of u kiest voor ‘Open Grill’, waarbij u de temperatuur kunt instellen van 100 °Ê tot 180 °Ê. Door de op de plaatontgrendelknoppen te drukken ontgrendelt u de bakplaten, waarna u ze kunt verwijderen. Met de scharnierontgrendelknop kunt u het deksel naar achteren verplaatsen, waarna u in de vlakke positie kunt bakken
De lekbakjes die u bij uw Nova Felice Grill 5-in-1 krijgt, vangen vet op en zijn vaatwasserbestendig. Met de schraper kunt u na het bakken de grill- en bakplaten schoonmaken. De Nova Felice Grill 5-in-1 is uitgerust met twee verstelbare achtervoetjes. Dat is handig om overtollige vloeistoffen weg te laten lopen en vergroot uw bakervaring! Stel de voetjes gewoon op de door u gewenste hoogte in.

BESCHRIJVING

1. hendel
2. keuzeschakelaar voor de temperatuur van de open grill, met indicatielampje
3. functiekeuzeschakelaar met indicatielampje
4. keuzeschakelaar voor de temperatuur van de contactgrill, met indicatielampje
5. scharnierontgrendelknop
6. scharnier
7. ontgrendelknop platen
8. verstelbare voetjes (x2, niet zichtbaar)
9. basis
10. lekbakjes (x2)
11. schraper
12. platte bakplaten
13. geribbelde grillplaten
14. wafelplaten



GEBRUIK

Het is belangrijk om uw Nova Felice Grill 5-in-1 voor gebruik op een schoon en vlak oppervlak te plaatsen. Dat geldt voor alle vijf bakposities
Dit zijn de vijf bakposities:

1. **Paninipers** – Deksel dicht. Hiermee kunt u voedsel van boven tot onder gelijkmatig bereiden.
2. **Contactgrill** – Deksel dicht. Hiermee kunt u voedsel van boven tot onder gelijkmatig bereiden.
3. **Open bakplaat** – Vlakke positie. De bovenplaat bevindt zich evenwijdig aan de onderplaat. De boven- en onderplaat vormen één groot bakoppervlak
4. **Open grillplaat** – Vlakke positie. De bovenplaat bevindt zich evenwijdig aan de onderplaat. De boven- en onderplaat vormen één groot grilloppervlak
5. **Wafelmaker** – Deksel dicht.

ALGEMENE GEBRUIKSAANWIJZINGEN

Wij raden u aan om voor het eerste gebruik de platen zorgvuldig te reinigen in warm water met wat afwasmiddel en ze daarna goed af te drogen. Het apparaat kan bij eerste gebruik enigszins gaan roken. Dat is normaal bij nieuwe verwarmingselementen en houdt na korte tijd op.

1. Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond.
2. Bevestig de grillplaten, de bakplaten of de wafelplaten en kies de gewenste bakpositie.

3. Steek de stekker in het stopcontact. Selecteer de gewenste instelling door de functiekeuzeschakelaar (3) naar de links te draaien voor de functie 'Open Grill' en naar rechts voor de functie 'Contact Grill'. Het indicatielampje op de functiekeuzeschakelaar gaat aan.
4. Draai de temperatuurschakelaar voor de open grill (2) of voor de contactgrill (4) naar de gewenste temperatuur. Het temperatuurbereik voor de open grill bedraagt 100°C tot 180°C, dat van de contactgrill 140°C tot 220°C.
5. Als het apparaat de ingestelde temperatuur bereikt heeft, gaat het indicatielampje op de temperatuurschakelaar voor de open grill of dat op de temperatuurschakelaar voor de contactgrill branden. Dat betekent dat u kunt gaan bakken of grillen.

NB:
- Het indicatielampje op de temperatuurschakelaar voor de open grill of op die voor de contactgrill gaat regelmatig uit en weer aan, al naar gelang de thermostaat de temperatuur regelt. Dit is normaal.
- Raak de metalen onderdelen, waaronder de platen, tijdens het gebruik niet aan. Gebruik altijd de kunststof hendel om het deksel te openen.
- Breng voordat u wafels gaat bakken een kleine hoeveelheid vet, bijvoorbeeld boter, aan op de wafelplaten.

DE PLATEN VERWISSELEN

NB: Trek voordat u de platen gaat verwisselen altijd de stekker uit het stopcontact. Laat het apparaat helemaal afkoelen voordat u de platen verwisselt.
- Schuif de scharnierontgrendelknop (5) naar u toe en plaats de Nova Felice Grill 5-in-1 vlak.
- Druk stevig op de plaatontgrendelknoppen (7) aan de zijkant van het apparaat totdat het uiteinde van de plaat iets omhoog springt uit de basis.
- Pak de plaat met beide handen vast en trek hem eruit.
- Bevestig de andere plaat door bovenstaande handelingen in omgekeerde volgorde uit te voeren. Elke plaat is zo ontworpen dat hij alleen in de onderkant of de bovenkant past. De woorden 'lower' en 'upper' staan op elke plaat gedrukt zodat u kunt zien welke plaat waar bevestigd moet worden.

DE LEKBAKJES PLAATSEN

Gebruik één lekbakje als u de Nova Felice Grill 5-in-1 als contactgrill of paninipers gebruikt.
Gebruik twee lekbakjes als u de Nova Felice Grill 5-in-1 als open grill of open bakplaat gebruikt.
Plaats de beker voor het bakken onder het vettuitje zodat het vet dat van het voedsel afkomt en langs de plaat afloopt, via het vettuitje in het lekbakje terechtkomt. Verwijder het vet na het bakken op een verantwoorde manier als afval.

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Onderhoud
- Gebruik nooit metalen keukengereedschap omdat dit de antiaanbaklaag beschadigt.
- Laat kunststof keukengereedschap en de bijgeleverde schraper nooit te lang op de plaat liggen omdat ze dan smelten.
- Schraap voedselresten via het vetkanaal het lekbakje in. Veeg dan met keukenpapier het restant weg voordat het apparaat opnieuw gaat gebruiken.
- Laat het apparaat helemaal afkoelen voordat u het schoonmaakt: ten minste 30 minuten.

2. Schoonmaken

ZORG HET APPARAAT VOLLEDIG IS AFGEKOELD VOORDAT U HET SCHOONMAAKT. DOMPEL HET APPARAAT NOOIT ONDER IN WATER OF EEN ANDERE VLOEI-STOF. ALS DIT TOCH GEBEURT, KUNT U HET APPARAAT NIET MEER GEBRUIKEN. GOOI HET OP DE JUISTE MANIER MET HET AFVAL WEG. GEBRUIK NOOIT AGRESSIEVE SCHOONMAAKMIDDELEN OF SCHUURMIDDELEN.

1. Zet het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.
2. Laat het apparaat helemaal afkoelen voordat u het schoonmaakt: ten minste 30 minuten..
3. Verwijder voedselresten met de schraper en gooit het vet uit de lekbakjes met het juiste afval weg. U kunt de schraper en de lekbakjes met de hand of in de vaatwasser afwassen.
4. Verwijder de platen uit het apparaat. De bakplaten zijn vaatwasserbestendig. Gebruik echter geen metalen voorwerpen zoals messen, vorken of schuursponsjes om de platen te reinigen omdat dit de antiaanbaklaag beschadigt.
5. Gebruik citroensap op de plaat te reinigen als u vis of zeevruchten hebt gebakken. Dit voorkomt dat er een visluchtje aan uw volgende gerecht komt te zitten.

6. De behuizing (basis), het deksel en de bedieningsknoppen kunt u met een zachte, droge doek schoonwrijven. Gebruik een vochtige doek voor hardnekkige vlekken. Gebruik nooit agressieve schoonmaakmiddelen of schuursponsjes.

NOVA-TIPS

- Plaats het apparaat op een stevige, stabiele, warmtebestendige ondergrond.
- Gebruik het apparaat alleen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het niet buitenshuis.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen op de bakplaten zoals metalen spatels, messen of vorken. Deze beschadigen de antiaanbaklaag.
- Als u het apparaat in opengeklapte stand gebruikt, wordt het tafel- of keukenblad erg warm. Plaats daarom het opengeklapte apparaat nooit zonder bescherming op een kunststof blad.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.
- De buitenkant van het apparaat kan erg heet worden. Pak het apparaat alleen aan de kunststof hendel beet.
- Zorg dat het apparaat niet dermate dicht bij de rand van een tafel of een ander werkoppervlak staat, dat iemand het eraf zou kunnen stoten. Laat het snoer niet over rand hangen of op de vloer. Iemand zou erover kunnen struikelen.
- Gebruik het apparaat NIET als het apparaat of het snoer beschadigd is. Stuur het in dit geval voor alle zekerheid op naar onze servicedienst. Bij dit type apparaat kan een beschadigd snoer alleen met behulp van speciaal gereedschap door onze servicedienst worden vervangen.
- Plaats dit apparaat niet op of in de buurt van een warme kookplaat of andere warmtebron.
- Haal altijd eerst de stekker uit het stopcontact als zich een storing voordoet of als u het apparaat gaat schoonmaken.
- De platen worden erg heet. Zorg dat kinderen er niet bij in de buurt komen. Wees zelf ook voorzichtig.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes.
- Gebruik het apparaat uitsluitend volgens de gebruiksaanwijzing.
- Gebruik geen accessoires die de fabrikant niet heeft aanbevolen.
- Houd het snoer uit de buurt van de platen.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met dit apparaat spelen.
- Het is niet zonder gevaar om dit apparaat te laten gebruiken door kinderen of personen met een geestelijke of lichamelijke handicap, of met te weinig ervaring of deskundigheid. De voor de veiligheid van deze gebruikers verantwoordelijke persoon dient ze duidelijke instructies te geven voor of ze te begeleiden bij het gebruik van dit apparaat.
- Het apparaat is niet bedoeld om te worden bediend met een externe timer of een afzonderlijke afstandsbediening.

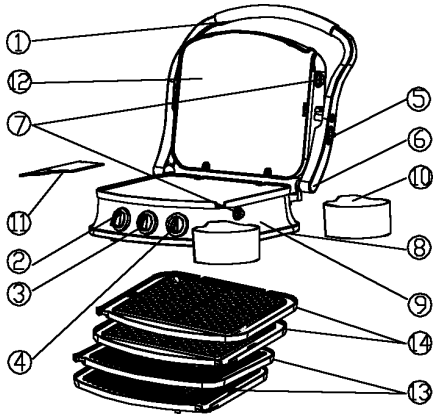
NOVA FELICE GRILL 5-IN-1 **ART. 110600**

Read these instructions thoroughly first and keep them for future reference. Check that your domestic electricity supply matches that of the appliance. Only connect this appliance to an earthed socket.

The base and cover of the Nova Felice Grill 5-in-1 are made of solid steel and the cover is adjustable. The panini-style handle helps to adjust the cover so that you can grill different thicknesses of foods. The removable cooking plates are non-stick and dishwasher-safe, making clean up as easy as possible. The grill plates are great for grilling meats and patties, as well as vegetables. The griddle plates are perfect for preparing fluffy pancakes, crispy bacon or seared fish and seafood. The appliance can be used as a waffle iron with the waffle plates. The controls on your Nova Felice Grill 5-in-1 indicate cooking functions and temperature. You can select the 'Contact Grill' function and can adjust the temperature from 140° to 220°, or choose the 'Open Grill' function which allows you to adjust the temperature from 100° to 180°. Pushing the plate release button allows you to release and remove the cooking plates. The hinge release button lets the cover lie back so that you can cook in the flat position.
The drip cups that come with your Nova Felice Grill 5-in-1 collect grease and are dishwasher-safe. The scraping tool will help you clean the grill or the grill or griddle plates after cooking. The Nova Felice Grill 5-in-1 is equipped with 2 adjustable back feet to help drain excess run-off and facilitate your cooking experience! Simply turn each foot to adjust the height. Choose the best height to suit your cooking needs.

DESCRIPTION

1 handle
2 open grill temperature dial with indicator light
3 function dial with indicator light
4 contact grill temperature dial with indicator light
5 hinge release lever
6 hinge
7 plates release button
8 adjustable feet(x2, not shown)
9 base
10 drip cups(x2)
11 scraping tool
12 flat griddle plates
13 ribbed grill plates
14 waffle plates



HOW TO USE

It is important to place your Nova Felice Grill 5-in-1 on a clean and flat surface when using it in any of the five cooking positions.
The five cooking positions are as follows:
Panini Press – Closed position. This allows you to cook your food evenly from both top and bottom.
Contact Grill – Closed position. This allows you to cook your food evenly from both top and bottom.
Open Griddle – Flat position. The upper plate is level with the lower plate. The upper and lower plates line up to create one large cooking surface.
Open Grill – Flat position. The upper plate is level with the lower plate. The upper and lower plates line up to create one large cooking surface.
Waffle Maker – Closed position.

GENERAL INSTRUCTIONS FOR USE

We recommend you to wash the plates carefully before use in warm water with a little washing-up liquid, and then dry them thoroughly. The machine may give off a little smoke when used for the first time. This is normal for new heating elements and will stop after a short time.
Put the appliance on a flat, stable surface.
Attach grill plates/griddle plates/waffle plates, and choose the cooking position you wanted.
Insert the plug into the wall socket. Select the desired setting by turning the function dial (3) to the left to use the 'Open Grill' function, or to the right for 'Contact Grill' function. The indicator light on function dial will be lit.
Turn open grill temperature dial (2) or contact grill temperature dial (4) to the desired temperature. The open grill temperature settings range is from 100° to 180°; the contact grill temperature settings range is from 140° to 220°.
When it has reached the correct temperature, the indicator light on open grill temperature dial or the indicator light on contact grill temperature dial will be lit to show the appliance is ready for cooking.
Note:
The indicator light on open grill temperature dial or the indicator light on contact grill temperature dial periodically turns on/off as the thermostat regulates the temperature. This is normal.
Don't touch metal parts and hot plates during use. Always use the plastic handle to open it.
Apply a small amount of grease or butter to waffle plates when making waffles.

CHANGE THE PLATES

Note: Always remove the plug from socket before changing the plates. Always let the appliance cool down completely before changing the plates.
- Slide the hinge release lever (5) towards you and lay the Nova Felice Grill 5-in-1 flat.
- Press firmly on the plates release button (7) that located on the side of the unit until the plate's end pops up slightly from the base.
- Grasp the plate with both hands and take it out.
- Attach the plate in the reverse order. But note that each plate is designed to fit in either the cover or the base. The words 'lower' and 'upper' are imprinted on each plate to let you know where to attach each plate.

POSITIONING DRIP CUPS

Use one drip cup when utilizing the Nova Felice Grill 5-in-1 as a contact grill or panini press.
Use two drip cups when using the Nova Felice Grill 5-in-1 as an open grill or open griddle.
Place the cup below the grease spout during cooking so the grease from the food runs off the plates through the grease spout and flows into the drip cup. Dispose of the grease in correct way after cooking.

MAINTENANCE AND CLEANING

1. Maintenance

- Never use metal utensils as they will scratch the non-stick plates.
- Never leave plastic utensils or the provided scraping tool in contact with hot plates for extended periods of time as it may melt.
- Scrape excess food buildup through the grease channel and into the drip cups. Then wipe off any residue with a paper towel before using the machine again.
- Allow the appliance to cool down completely before cleaning (at least 30 minutes).

2. Cleaning

MAKE SURE THE APPLIANCE HAS COOLED DOWN COMPLETELY BEFORE CLEANING. DO NOT IMMERSE THE APPLIANCE IN WATER, OR IN OTHER LIQUIDS. IF THIS HAPPENS DO NOT USE THE APPLIANCE ANY MORE; DISPOSE OF THE APPLIANCE. NEVER USE CORROSIVE OR SCOURING CLEANING AGENTS.

1. Turn off the appliance and unplug the power cord from the wall socket.
2. Allow the appliance to cool down completely (at least 30 minutes).
3. Use the scraping tool to remove any leftover food and dispose of the grease from drip cups. The scraping tool and the drip cups can be washed either by hand or in the dishwasher.
4. Remove the plates from the unit. The cooking plates can be washed in the dishwasher, however, do not use metallic objects such as knives, forks or scouring pads for cleaning, as they will damage the non-stick coating.
5. Use lemon juice to clean the plate if you have been cooking seafood. This prevents unwanted flavors from carrying over to the next recipe.
6. The housing base, cover, and control knobs can be wiped clean with a soft, dry cloth. Use a damp cloth for tougher stains. Never use an abrasive cleaner or harsh pad.

NOVA TIPS

- Place the appliance on a sturdy and stable surface that is also heat-resistant.
- The appliance is only for domestic use. Do not use outdoors.
- Do not use sharp implements with the cooking plates, such as metal spatulas, knives and forks. These may damage the non-stick coating.
- When you use the appliance in the open position the table or kitchen surface will become very hot. For that reason, never put the open appliance on an unprotected plastic surface.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid.
- The exterior of the appliance can become quite hot. Only pick up the appliance using the plastic handle.
- Ensure that the appliance is not so close to the edge of a table, counter top, etc., that someone could knock it over. Do not allow the lead to hang over the edge or on the floor, as someone may become entangled or trip over it.
- DO NOT use the appliance if it is damaged or if the lead is damaged. Send it to our Service Department in order to avoid a hazard. With this type of appliance, a damaged lead must be replaced by our service department using special tools.
- Do not place the appliance on or directly adjacent to a warm hotplate or other source of heat.
- Always unplug the appliance before cleaning or if any fault develops.
- The plates become very hot; make sure that children do not come near it, and be careful yourself as well.
- Do not use any abrasive cleaning products or scourers.
- Only use the appliance according to the instructions.
- Do not use any accessories that are not recommended by the manufacturer.
- Keep the lead away from the plates.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The use of this appliance by children or persons with a physical, sensory, mental or motorial disability, or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

U.K. WIRING INSTRUCTIONS

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE	NEUTRAL
BROWN	LIVE
GREEN/YELLOW	EARTH

As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the colour markings identifying the terminals on your plug, proceed as follows:
The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.
The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.
The wire which is coloured GREEN/YELLOW must be connected to the terminal which is marked with the letter E or ⏚ and is coloured GREEN or GREEN/YELLOW
With this appliance, if a 13 amp plug is used a 13 amp fuse should be fitted. If any other type of plug is used a 15 amp fuse must be fitted either in the plug or at the distribution board.

WARNING: THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED

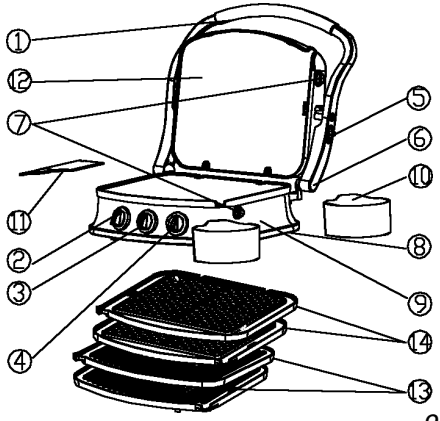
NOVA FELICE GRILL 5-IN-1 **ART. 110600**

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Conservez-le afin de pouvoir le consulter ultérieurement si nécessaire. Assurez-vous que le voltage de votre domicile correspond à celui indiqué sur l'appareil. Raccordez uniquement l'appareil à une prise électrique à la terre.

La base et la partie couvercle du Nova Felice Grill 5-in-1 sont en acier robuste. Le couvercle s'adapte automatiquement aux aliments à griller. La poignée style panini permet d'ajuster le couvercle à l'épaisseur de l'aliment à griller.
Les plaques de cuisson amovibles sont munies d'un revêtement antiadhésif et peuvent être lavées au lave-vaisselle. Ce qui facilite considérablement leur nettoyage. Les plaques du gril sont non seulement idéales pour faire des grillades et des hamburgers mais également pour faire griller des légumes. Les plaques de cuisson sont parfaites pour faire des crêpes ou cuire du bacon, du poisson ou des fruits de mer. Les plaques à gaufre permettent d'utiliser également cet appareil comme gaufrier. Les touches de commande de votre Nova Felice Grill 5-in-1 indiquent clairement les fonctions et la température choisies. Vous pouvez sélectionner la fonction 'Contact Grill' et régler la température entre 140°C et 220°C, ou bien utiliser le gril ouvert en sélectionnant la fonction 'Open Grill' ; la température peut alors être réglée entre 100ºC et 180ºC. Pour retirer les plaques vous devez d'abord les débloquer en appuyant sur la touche de déblocage. La touche de déblocage des charnières permet de repousser le couvercle en arrière afin de pouvoir utiliser l'appareil complètement ouvert en position horizontale.
Les lèchefrites fournies avec votre Nova Felice Grill 5-in-1 permettent de recueillir la graisse ; ils peuvent aller au lave-vaisselle. Le grattoir permet de nettoyer les restes d'aliment sur les plaques après l'emploi. Votre Nova Felice Grill 5-in-1 est muni de deux pieds réglables à l'arrière. C'est pratique pour permettre l'écoulement des liquides superflus et améliorer ainsi vos performances culinaires ! Réglez les pieds à la hauteur souhaitée.

DESCRIPTION

1. poignée levier
2. sélecteur de température pour le gril ouvert, avec lampe témoin
3. sélecteur de fonction avec lampe témoin
4. sélecteur de température pour le gril contact, avec lampe témoin
5. touche de déblocage des charnières
6. charnières
7. touche de déblocage des plaques
8. pieds réglables (x2, dissimulés)
9. base
10. lèchefrites (x2)
11. grattoir
12. plaques de cuisson lisses
13. plaques de gril nervurées
14. plaques à gaufre



UTILISATION
Avant d'utiliser votre Nova Felice Grill 5-in-1 il convient de l'installer sur une surface propre et plane. Ceci est valable pour les cinq positions de cuisson
Les cinq positions de cuisson sont les suivantes :
1. **Presse Panini** – Position fermée. Cette position permet de préparer des aliments cuits uniformément dessus et dessous.
2. **Gril Contact** – Position fermée. Cette position permet de préparer des aliments cuits uniformément dessus et dessous.
3. **Plaque de cuisson ouverte** – Position horizontale. La plaque supérieure est au même niveau que la plaque inférieure. Les plaques du haut et du bas forment ainsi une seule grande surface de gril.
4. **Plaque de gril ouverte** – Position horizontale. La plaque supérieure est au même niveau que la plaque inférieure. Les deux plaques forment ainsi une seule grande surface de gril.
5. **Gaufrier** – Position fermée.

INSTRUCTIONS GENERALES D'UTILISATION
Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nous vous conseillons de laver les plaques soigneusement à l'eau chaude savonneuse puis de bien les essuyer. Il se peut que l'appareil dégage de la fumée lors de la première utilisation. C'est un phénomène normal qui se produit quand les résistances sont neuves ; cela ne dure que brièvement.
1. Installez l'appareil sur une surface plate et stable.
2. Installez les plaques de cuisson, du gril ou du gaufrier et sélectionnez la fonction souhaitée.
3. Branchez la fiche dans la prise de courant. Sélectionnez le réglage de votre choix en tournant le sélecteur de fonction (3) à gauche pour la fonction Open Grill et à droite pour la fonction Contact Grill. La lampe témoin correspondante s'allume.
4. Réglez le sélecteur de température pour open grill (2) ou pour contact grill (4) sur la température désirée. La plage de température pour la fonction Open Grill est 100°C - 180°C, et pour la fonction Contact Grill 140°C - 220°C.
5. La lampe témoin du sélecteur de température correspondant s'allume lorsque la température sélectionnée est atteinte indiquant que l'appareil est prêt à être utilisé. Vous pouvez alors mettre vos aliments à cuire ou à griller.

NB :
- La lampe témoin du sélecteur de température s'allume et s'éteint de temps en temps indiquant que le thermostat ajuste la température. Ceci est un phénomène normal.
- Ne pas toucher les parties métalliques, y compris les plaques, pendant que l'appareil fonctionne. Toujours utiliser la poignée levier en plastique pour ouvrir le couvercle.
- Avant de cuire les gaufres, ajoutez une petite quantité de matière grasse, du beurre par exemple, sur les plaques.

POUR CHANGER LES PLAQUES
NB : Retirez toujours la fiche de la prise de courant avant de changer les plaques. Laissez refroidir complètement l'appareil avant de changer les plaques.
- Glissez la touche de déblocage des charnières (5) vers vous et mettre le Nova Felice Grill 5-in-1 à plat.
- Appuyez fermement sur la touche de déblocage des plaques (7) située sur le côté de l'appareil jusqu'à ce que le bord de la plaque se soulève de la base.
- Saisissez alors la plaque des deux mains et retirez-la.
- Mettez en place l'autre plaque en effectuant la même opération en sens inverse. Attention : les plaques sont conçues de telle façon qu'elles ne peuvent pas être utilisées indifféremment en haut ou en bas. Les indications 'lower' (bas) et 'upper' (haut) sont imprimées sur chaque plaque afin que vous sachiez de quelle plaque il s'agit.

MISE EN PLACE DES LÈCHEFRITES
Utilisez une seule lèchefrite si vous utilisez le Nova Felice Grill 5-in-1 comme gril contact ou comme presse Panini. Utilisez une seule lèchefrite si vous utilisez le Nova Felice Grill 5-in-1 comme gril contact ou comme presse Panini. Installez les bacs lèchefrites, avant la cuisson, sous l'orifice qui permet d'évacuer les graisses de cuisson des aliments qui s'écoulent le long des plaques et sont collectées par la lèchefrite. Après la cuisson, éliminez les graisses collectées conformément aux règles en vigueur pour les déchets de graisses alimentaires.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN
1. Entretien
- Ne jamais utiliser d'ustensiles de cuisine métalliques car ils pourraient endommager le revêtement antiadhésif.

- Ne jamais laisser trop longtemps le grattoir fourni ou d'autres ustensiles de cuisine en plastique sur la plaque chaude car ils risqueraient de fondre.
- Racler les restes alimentaires via le conduit d'écoulement des graisses qui dégouttent dans la lèchefrite. Essuyez le restant à l'aide d'un papier essuie-tout avant de ranger l'appareil.
- Laisser refroidir complètement l'appareil avant de le nettoyer (au moins 30 minutes).

2. Nettoyage

VEILLEZ A CE QUE L'APPAREIL SOIT COMPLÈTEMENT REFROIDI AVANT DE PROCÉDER À SON NETTOYAGE. NE JAMAIS PLONGER L'APPAREIL DANS L'EAU NI DANS TOUT AUTRE LIQUIDE. SI CELA SE PRODUISAIT, L'APPAREIL NE POURRAIT PLUS ÊTRE UTILISÉ. SE DÉBARRASSER ALORS DE L'APPAREIL CONFORMÉMENT AUX PRESCRIPTIONS EN VIGUEUR POUR L'ÉLIMINATION DES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS. NE JAMAIS UTILISER DE DETERGENT OU PRODUIT ABRASIF.

1. Eteindre l'appareil et débrancher la fiche de la prise de courant.
2. Laisser refroidir complètement l'appareil avant de le nettoyer (au moins 30 minutes).
3. Racler les restes alimentaires à l'aide du grattoir et éliminez les graisses contenues dans les lèchefrites conformément à la réglementation en vigueur pour les graisses ménagères. Le grattoir et les lèchefrites peuvent être lavés à la main ou au lave-vaisselle.
4. Enlever les plaques de l'appareil. Les plaques peuvent être lavées au lave-vaisselle. Ne pas utiliser d'objets métalliques tels que couteaux, fourchettes ou tampons à récurer pour nettoyer les plaques car cela pourrait endommager le revêtement antiadhésif.
5. Nettoyer les plaques avec du jus de citron après avoir cuit du poisson ou des fruits de mer. Ceci permettra d'éviter les odeurs de poisson lors de la prochaine utilisation de l'appareil.
6. Essuyer le boîtier (la base), le couvercle et les touches de commande à l'aide d'un chiffon doux et sec. Pour enlever les taches plus tenaces, utiliser un chiffon humide. Ne jamais utiliser de détergent ou produit abrasif ni de tampon à récurer.

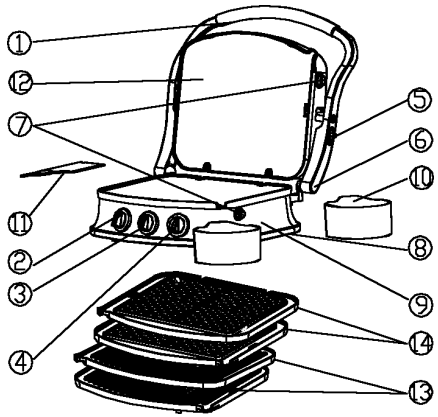
CONSEILS NOVA

- Installer l'appareil sur une surface plate et stable, résistante à la chaleur.
- Utiliser cet appareil uniquement pour un usage domestique. Ne pas l'utiliser en plein air.
- Ne pas utiliser d'objets tranchants tels que spatules, couteaux ou fourchettes en métal sur les plaques. Ils endommageraient le revêtement antiadhésif.
- Lorsque l'appareil est utilisé en position ouverte sur une table ou un plan de travail, ceux-ci deviennent très chauds. Ne jamais poser donc l'appareil ouvert sur une surface en plastique sans la protéger.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ni dans tout autre liquide.
- La partie extérieure de l'appareil devient très chaude. Saisir l'appareil uniquement par la poignée en plastique.
- Veillez à ne pas poser l'appareil trop près du rebord de la table ou du plan de travail pour ne pas risquer de le heurter. Veillez à ne pas laisser pendre le cordon ni le laisser trainer sur le sol. Quelqu'un pourrait s'y accrocher et trébucher.
- Ne PAS utiliser l'appareil si lui-même ou son cordon est endommagé. Si c'est le cas, le renvoyer à notre service après-vente. Sur ce type d'appareil, un cordon endommagé peut uniquement être remplacé par notre service après-vente à l'aide d'outils spéciaux.
- Ne pas placer l'appareil sur ou à proximité d'une plaque de cuisson chaude ou de toute autre source de chaleur.
- Débrancher toujours la fiche de la prise en cas de panne de courant ou quand l'appareil n'est pas utilisé.
- Les plaques deviennent très chaudes. Veillez à tenir les enfants à distance. Soyez vous-même très prudent.
- Ne jamais utiliser de détergent ou produit abrasif ni de tampon à récurer.
- Utiliser l'appareil uniquement conformément au mode d'emploi.
- Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.
- Teni le cordon électrique éloigné des plaques.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.
- L'utilisation de cet appareil par des enfants, des personnes handicapées physiquement ou mentalement ou des personnes insuffisamment expérimentées ou informées, peut être dangereuse. Les personnes responsables de leur sécurité devront leur fournir des explications suffisantes ou surveiller l'utilisation de cet appareil par ces personnes.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé avec un minuteur externe ou une télécommande séparée.

Vor Gebrauch des Gerätes zuerst die Gebrauchsanweisung sorgfältig durchlesen. Die Gebrauchsanweisung aufheben, um später noch einmal nachlesen zu können. Prüfen, ob die Netzspannung der Wohnung der des Gerätes entspricht. Das Gerät nur an eine geerdete Steckdose anschließen.

Das Gehäuse und der Deckel von Nova Felice Grill 5-in-1 sind aus solidem Stahl gefertigt. Der Deckel passt sich automatisch an die zu grillenden oder zu bratenden Zutaten an. Der Hebel im Panini-Stil hilft bei der Einstellung des Deckels passend zur Form der zu grillenden Zutaten.
Die entfernbaren Grillplatten haben eine Antihaftbeschichtung und können in der Spülmaschine gereinigt werden. So wird die Reinigung zum Kinderspiel. Die Grillplatten eigenen sich nicht nur ausgezeichnet zum Grillen von Fleisch und Hamburgern, sondern auch zum Grillen von Gemüse. Die Grillplatten sind perfekt für die Zubereitung von Crêpes, Eierkuchen oder knusprigen Speck, sowie zum Braten von Fisch und Meeresfrüchten. Mit den Waffelplatten kann das Gerät als Waffeleisen gebraucht werden. Die Knöpfe auf dem Nova Felice Grill 5-in-1 geben die Funktionen und die Temperaturen an. Die Funktion „Contact Grill“ kann ausgewählt und die Temperatur von 140 Åé bis 220 Åé eingestellt werden, bzw. von 100 Åé bis 180 Åé bei der Funktion „Open Grill“. Die Grillplatten können mit einem Druck auf die Plattenentriegelungsknöpfe entriegelt und anschließend entfernt werden. Mit dem Scharnierentriegelungsknopf kann der Deckel nach hinten verstellt werden.
Die zum Nova Felice Grill 5-in-1 mitgelieferten Auffangbehälter fangen das Fett auf und sind spülmaschinenfest. Mit dem Schaber lassen sich die die Grill- und Bratplatten nach dem Gebrauch reinigen.
Der Nova Felice Grill 5-in-1 ist mit zwei verstellbaren Stellfüßchen ausgestattet. Das ist praktisch, um überflüssige Flüssigkeiten ablaufen zu lassen und führt zu einem besseren Grillergebnis. Die Stellfüßchen auf die gewünschte Höhe einstellen.

ELEMENTE
1. Hebel
2. Temperaturwahlschalter offener Grill mit Kontrolllämpchen
3. Funktionswahlschalter mit Kontrolllämpchen
4. Temperaturwahlschalter Kontaktgrill mit Kontrolllämpchen
5. Scharnierentriegelungsknopf
6. Scharnier
7. Plattenentriegelungsknopf
8. verstellbare Stellfüßchen (x 2, nicht sichtbar)
9. Gehäuse
10. Auffangbehälter (x 2)
11. Schaber
12. flache Platten
13. gerillte Grillplatten
14. Waffelplatten



GEBRAUCH
Es ist wichtig, den Nova Felice Grill 5-in-1 vor dem Gebrauch auf eine saubere, flache Unterlage zu stellen. Das gilt für alle fünf Gebrauchsmöglichkeiten:

1. **Paninipresse** – Deckel zu. Damit können die Zutaten von oben bis unten gleichmäßig zubereitet werden.
2. **Kontaktgrill** – Deckel zu. Damit können die Zutaten von oben bis unten gleichmäßig zubereitet werden.
3. **Offene Grillplatte** – flache Position. Die Oberplatte befindet sich parallel zur Unterplatte.
Die Ober- und Unterplatte bilden eine große Grillfläche.
4. **Offene Grillplatte** – flache Position. Die Oberplatte befindet sich parallel zur Unterplatte.
Die Ober- und Unterplatte bilden eine große Grillfläche.
5. **Waffeleisen** – Deckel zu.

ALLGEMEINE GEBRAUCHSHINWEISE
Vor der Erstanwendung sollten die Platten sorgfältig in warmem Wasser mit etwas Abwaschmittel gereinigt und gut abgetrocknet werden. Beim Erstgebrauch des Geräts kann es zu einer Dampfentwicklung kommen. Das ist bei neuen Heizelementen durchaus normal und verschwindet nach kurzer Zeit von selbst.

1. Das Gerät auf eine flache, stabile Unterlage stellen.
2. Die Grill-, Brat oder Waffelplatten befestigen und die gewünschte Funktion wählen.
3. Den Stecker in die Steckdose stecken. Die gewünschte Einstellung auswählen, durch den Funktionswahlschalter (3) nach links für die Funktion „Open Grill“ oder nach rechts für die Funktion „Contact Grill“ zu drehen. Das Kontrolllämpchen auf dem Funktionswahlschalter brennt.
4. Den Temperaturwahlschalter für den offenen Grill (2) oder den Kontaktgrill (4) auf die gewünschte Temperatur stellen. Der Temperaturbereich für den offenen Grill liegt bei 100° bis 180°, der vom Kontaktgrill bei 140° bis 220°.
5. Wenn das Gerät die eingestellte Temperatur erreicht hat, brennt das Kontrolllämpchen auf dem Temperaturwahlschalter für den offenen Grill bzw. den Kontaktgrill. Das bedeutet, dass das Gerät einsatzbereit ist.

HINWEIS:
- Das Kontrolllämpchen auf den Temperaturwahlschaltern erlicht regelmäßig und brennt dann wieder, je nach der jeweiligen vom Thermostat gemessenen Temperatur. Das ist ganz normal.
- Die Metallteile des Geräts, beispielsweise die Platten, werden bei der Benutzung heiß, deshalb nicht anfassen. Zum Offnen des Deckels immer den Kunststoffhebel benutzen.
- Vor dem Backen von Waffeln etwas Fett, beispielsweise Butter, auf den Waffelplatten anbringen.

AUSTAUSCHEN DER PLATTEN

HINWEIS: Vor dem Auswechseln immer den Stecker aus der Steckdose ziehen. Das Gerät vollständig abkühlen lassen, bevor die Platten ausgewechselt werden.
- Den Scharnierentriegelungsknopf (5) zu sich zu schieben und den Nova Felice Grill 5-in-1 flach positionieren.
- Kräftig auf die Plattenentriegelungsknöpfe (7) an der Seite des Geräts drücken, bis das Ende der Platte etwas aus dem Gehäuse springt.
- Die Platte mit beiden Händen packen und herausziehen.
- Die andere Platte befestigen, in dem die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausgeführt werden. Jede Platte wurde so entworfen, dass sie entweder an der Ober- oder Unterseite passt. Die Wörter „lower“ und „upper“ stehen auf jeder Platte, so dass deutlich zu sehen ist, wo welche Platte befestigt werden muss.

AUFFANGBEHÄLTER ANBRINGEN

Einen Auffangbehälter benutzen, wenn der Nova Felice Grill 5-in-1 als Kontaktgrill oder Paninipresse gebraucht wird.
Zwei Auffangbehälter benutzen, wenn der Nova Felice Grill 5-in-1 als offener Grill oder offenen Bratplatte gebraucht wird.
Den Behälter vor der Zubereitung unter die Fettöffnung anbringen, sodass das von den Zustatten kommende Fett entlang der Platte über die Fettöffnung in den Auffangbehälter läuft. Das Fett nach der Zubereitung ordnungsgemäß als Abfall entsorgen.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Wartung
- Nie Metallgegenstände benutzen, damit wird die Antihaftbeschichtung beschädigt.
- Kunststoffgegenstände und den mitgelieferten Schaber nicht zu lang auf der Platte liegen lassen, da diese sonst schmelzen.
- Nahrungsreste über die Fettablaufrinne in den Auffangbehälter schaben. Die Reste anschließend mit Küchenpapier entfernen, bevor das Gerät erneut gebraucht wird.
- Das Gerät vollständig und mindestens 30 Minuten abkühlen lassen.

2. Reinigung

DARAUF ACHTEN, DASS DAS GERÄT VOLLSTÄNDIG ABGEKÜHLT IST, BEVOR ES GEREINIGT WIRD. DAS GERÄT NIE IN WASSER ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN EINTAUCHEN. WENN DIES PASSIERT, KANN DAS GERÄT NICHT MEHR BENUTZT WERDEN. DAS GERÄT ORDNUNGSGEMÄSS ENTSORGEN. KEINE SCHEUERNDEN ODER AGGRESSIVEN REINIGUNGS-MITTEL VERWENDEN.

1. Das Gerät nach Gebrauch ausschalten und den Netzstecker ziehen.
2. Das Gerät vollständig und mindestens 30 Minuten abkühlen lassen.
3. Nahrungsreste mit dem Schaber entfernen und das Fett auf dem Auffangbehälter ordnungsgemäß entsorgen. Schaber und Auffangbehälter können mit der Hand oder in der Spülmaschine gereinigt werden.

4. Die Platten aus dem Gerät entfernen. Die Platten sind spülmaschinenfest. Kein Metallbesteck oder Topfkratzer zur Reinigung der Platten benutzen, um die Antihaftbeschichtung nicht zu beschädigen.
5. Nach der Zubereitung von Fisch und Meeresfrüchten können die Platten mit Zitronensaft gereinigt werden. So wird verhindert, dass ein Fischgeruch an den Platten hängen bleibt.
6. Gehäuse, Deckel und die Bedienungsknöpfe können mit einem trockenen, weichen Tuch gereinigt werden. Für hartnäckige Flecken ein feuchtes Tuch benutzen. Nie aggressive Reinigungsmittel oder Topfkratzer verwenden.

NOVA-TIPPS

- Das Gerät auf eine stabile, wärmebeständige Unterlage stellen.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch bestimmt. Nicht im Freien verwenden.
- Keine scharfen Gegenstände wie Metallspatel, Messer, Gabeln auf den Grillplatten benutzen. Dadurch kann die Antihaftbeschichtung beschädigt werden.
- Bei der Benutzung des Geräts im aufgeklappten Stand, wird der Tisch oder die Küchenanrichte sehr warm. Deshalb das aufgeklappte Gerät niemals ohne Schutz auf eine Kunststoffunterlage stellen.
- Das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Die Außenseite des Geräts kann sehr heiß werden. Das Gerät deshalb nur am Kunststoffgriff anfassen.
- Das Gerät nie zu nahe an den Rand des Tisches, der Arbeitsplatte usw. stellen, so dass es nicht herunterfallen kann. Das Kabel nicht über den Tisch hängen oder auf dem Boden liegen lassen. Jemand kann darüber stolpern.
- Das Gerät NICHT mehr verwenden, wenn es selbst oder das Kabel beschädigt ist. Das Gerät in diesem Fall an unseren Kundendienst schicken. Ein beschädigtes Kabel kann bei diesem Gerätetyp ausschließlich mit Spezialwerkzeug von unserem Kundendienst ausgetauscht werden.
- Das Gerät niemals auf oder in unmittelbare Nähe einer heißen Kochplatte oder anderer Wärmequellen stellen.
- Den Stecker immer aus der Steckdose ziehen, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
- Die Platten werden sehr heiß. Darauf achten, dass sich das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern befindet. Auch Erwachsene sollten beim Umgang mit dem Gerät vorsichtig sein.
- Nie scheuernde Reinigungsmittel oder Topfkratzer verwenden.
- Das Gerät ausschließlich gemäß der Gebrauchsanweisung verwenden.
- Ausschließlich vom Hersteller empfohlenes Zubehör benutzen.
- Das Kabel nicht in die Nähe erwärmter Oberflächen legen.
- Darauf achten, dass Kindern nicht mit diesem Gerät spielen.
- Die Benutzung dieses Geräts durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnis kann Gefahren mit sich bringen. Diese Benutzer sind daher von den für ihre Sicherheit verantwortlichen Personen in den Gebrauch einzuweisen oder dürfen dieses Gerät nur unter Aufsicht benutzen.
- Das Gerät kann nicht mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung bedient werden.

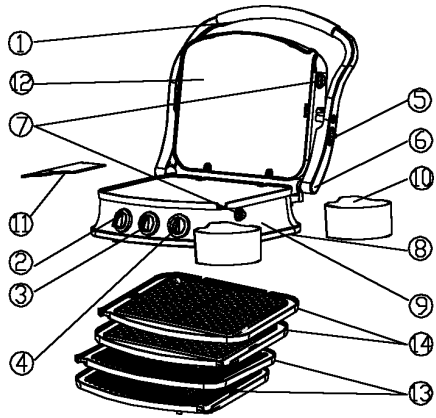
NOVA FELICE GRILL 5-IN-1 **ART. 110600**

Primero, lea detenidamente estas instrucciones de uso y consérvelas para una eventual consulta posterior. Compruebe que el tipo de suministro eléctrico de su domicilio coincida con el de este equipo. Conecte este aparato únicamente a un enchufe con toma de tierra.

La base y la tapa del Nova Felice Grill 5-in-1 están hechos de acero sólido e incluyen una tapa auto ajustable. El asa estilo panini permite ajustar la tapa para asar alimentos de distintos grosores.
Las planchas de cocción extraíbles son antiadherentes y se pueden lavar en el lavavajillas, con lo que su limpieza es muy sencilla. Las planchas de grill son ideales para asar carnes, hamburguesas y verduras. Las planchas planas son perfectas para preparar esponjosos crepes, crujiente panceta y pescados y también marisco. Este aparato se puede usar como plancha para hacer gofres usando las planchas específicas. Los controles del Nova Felice Grill 5-in-1 indican las funciones de cocción y temperatura. Se puede seleccionar la opción 'Contact Grill' (grill de contacto) y ajustar la temperatura de 140ÅÉ a 220ÅÉ, o la función 'Open Grill' (grill abierto) y ajustar la temperatura de 100ÅÉ a 180ÅÉ. El botón para soltar las planchas permite al pulsarlo soltar y extraer las planchas de cocción. El botón para soltar la bisagra permite poner la tapa atrás para cocinar en la posición plana. Las tazas para goteo incluidas en el Nova Felice Grill 5-in-1 recogen la grasa y se pueden lavar en el lavavajillas. El raspador es útil para limpiar el grill y las planchas planas después del uso. ¡El Nova Felice Grill 5-in-1 dispone de 2 pies posteriores ajustables para drenar mejor los líquidos y facilitar la cocción! La altura se ajusta simplemente girando los pies. Seleccione la altura que le vaya mejor.

DESCRIPCIÓN

1. asa
2. selector de temperatura de grill abierto con indicador luminoso
3. selector de función con luz indicadora
4. selector de temperatura de grill de contacto con indicador luminoso
5. palanca para soltar la bisagra
6. bisagra
7. botón para soltar las planchas
8. pies ajustables (x2, no mostrados)
9. base
10. tazas para goteo (x2)
11. raspador
12. planchas planas
13. planchas de grill con surcos
14. planchas para gofres



MODO DE USO

Es importante que coloque el Nova Felice Grill 5-in-1 en una superficie plana y limpia cuando la use en cualquiera de las cinco posiciones de cocción.
Las cinco posiciones de cocción son:
1. **Panini Press** – Posición cerrada. Permite cocinar los alimentos de forma uniforme tanto por arriba como por abajo.
2. **Contact Grill** – Posición cerrada. Permite cocinar los alimentos de forma uniforme tanto por arriba como por abajo.
3. **Open Griddle** – Posición plana. La plancha superior está alineada con la plancha inferior.
Las planchas superior e inferior se unen en una amplia superficie de cocción.
4. **Open Grill** – Posición plana. La plancha superior está alineada con la plancha inferior. Las planchas superior e inferior se unen en una amplia superficie de cocción.
5. **Waffle Maker** – Posición cerrada para gofres.

INSTRUCCIONES GENERALES DE USO

Antes del primer uso le aconsejamos que lave cuidadosamente las planchas en agua caliente con un poco de detergente líquido y las seque bien. Durante el primer uso puede producirse algo de humo. Esto es perfectamente normal en resistencias nuevas y desaparecerá en poco tiempo.
1. Coloque el utensilio sobre una superficie plana y estable.
2. Coloque las planchas de grill/planchas planas/planchas para gofres y coloque la posición de cocción que desee.
3. Conecte el enchufe a la toma de corriente. Escoja el ajuste deseado girando el selector de función (3) a la izquierda para usar la función 'Open Grill' (grill abierto), o a la derecha para la función 'Contact Grill' (grill de contacto). El indicador luminoso del selector de función se encenderá.
4. Gire el selector de temperatura de grill abierto (2) o el selector de temperatura de grill de contacto (4) a la temperatura deseada. El rango de temperatura del grill abierto va de 100ÅéC a 180ÅéC; el rango de temperatura del grill de contacto va de 140ÅéC a 220ÅéC.
5. Cuando se alcance la temperatura deseada, el indicador luminoso del selector de temperatura del grill abierto o del selector de temperatura del grill de contacto se encenderá indicando que el utensilio ya está listo para cocinar.

Nota:
- El indicador luminoso del selector de temperatura del grill abierto y del selector de temperatura del grill de contacto se van encendiendo y apagando ya que la temperatura está regulada por un termostato. Es normal.
- No toque las partes metálicas ni las planchas durante el uso. Use siempre el asa de plástico para abrirlo.
- Ponga un poco de aceite o mantequilla en las planchas para gofres si va a hacer gofres.

CAMBIO DE LAS PLANCHAS

Nota: Quite siempre el enchufe de la toma de corriente antes de cambiar las planchas. Siempre deberá dejar enfriar completamente el utensilio antes de cambiar las planchas.

- Deslice la palanca para soltar la bisagra (5) hacia usted y deje el Nova Felice Grill 5-in-1 plano.
- Empuje firmemente el botón para soltar las planchas (7) situado en el lateral del utensilio hasta que el final de la plancha salga ligeramente de la base.
- Tire de la plancha con ambas manos para retirarla.
- Coloque la plancha del otro lado. Tenga en cuenta que las planchas están diseñadas para encajar tanto en la tapa como en la base. Las palabras 'lower' (inferior) y 'upper' (superior) están impresas en cada plancha para indicar donde colocar cada plancha.

COLOCACIÓN DE LAS TAZAS PARA GOTEO

Use una taza para goteo cuando use el Nova Felice Grill 5-in-1 como grill de contacto o posición cerrada. Use dos tazas para goteo cuando use el Nova Felice Grill 5-in-1 como grill abierto o posición plana. Coloque la taza debajo del caño de drenaje durante la cocción para que la grasa de los alimentos se vaya retirando hacia la taza para goteo. Deseche la grasa del modo apropiado tras la cocción.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

1. Mantenimiento
- No use nunca utensilios metálicos para evitar rayar las planchas antiadherentes.
- No deje nunca utensilios de plástico o el raspador incluido en contacto con las planchas calientes durante largo rato para evitar que se fundan.
- Raspe los restos de alimentos hacia el canal de drenaje y hacia las tazas para goteo. Luego limpie los residuos con papel de cocina antes de volver a usar el utensilio.
- Deje enfriar completamente el utensilio antes de limpiarlo (30 minutos como mínimo).

2. Limpieza

ASEGÚRESE DE QUE EL UTENSILIO SE HAYA ENFRIADO COMPLETAMENTE ANTES DE LIMPIARLO. NO SUMERJA EL UTENSILIO EN AGUA NI EN OTROS LÍQUIDOS. SI ESTO OCURRIERA, NO VUELVA A USAR EL UTENSILIO; DESÉCHELO COMO CORRESPONDA.
NO USE NUNCA LIMPIADORES CORROSIVOS O AGRESIVOS.

1. Apague el utensilio y desenchúfelo de la toma de corriente.
2. Deje enfriar completamente el utensilio (30 minutos como mínimo).
3. Use el raspador para retirar los restos de alimentos y deseche la grasa de las tazas para goteo. El raspador y las tazas para goteo se pueden lavar a mano o en el lavavajillas.
4. Quite las planchas del utensilio. Las planchas de cocción se pueden lavar en el lavavajillas, pero no debe usar objetos metálicos como cuchillos, tenedores o raspadores para limpiarlas para evitar dañar la capa antiadherente.
5. Use jugo de limón para limpiar la plancha si ha cocinado marisco. Con ello se evitan sabores no deseados al cocinar otros alimentos.
6. La base soporte, tapa y selectores de control se pueden limpiar con un paño seco y suave. Use un paño húmedo para manchas resistentes. No use nunca limpiadores abrasivos y estropajos fuertes.

CONSEJOS NOVA

- Coloque el aparato en una superficie sólida y estable, que también sea resistente al calor.
- Este aparato sólo está destinado al uso doméstico. No lo use en el exterior.
- No use utensilios afilados en las planchas de cocción, como espátulas metálicas, cuchillos o tenedores. Con ellos se puede dañar la capa antiadherente.
- Cuando utilice el aparato en la posición abierta, la superficie de la mesa o encimera se calentarán mucho. Por eso no debe colocar nunca el aparato abierto en una superficie de plástico sin protección.
- No sumerja nunca el aparato en agua o en otro líquido.
- La parte exterior del aparato puede calentarse mucho. Levante el aparato siempre mediante el asa de plástico.
- Asegúrese de no dejar el aparato muy cerca del borde de la mesa, mueble, etc. para que nadie lo pueda volcar. No deje el cable colgando o en el suelo para evitar que nadie pueda tropezar con el mismo.
- NO use el aparato si éste o el cable están dañados. Llévelo a nuestro servicio técnico para evitar riesgos. En este tipo de aparatos un cable averiado únicamente puede ser sustituido con herramientas especiales por nuestro servicio técnico.
- No coloque el aparato encima o muy cerca de una placa de cocción caliente, o similar.
- Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo y en caso de anomalías.
- Las planchas se calientan mucho; asegúrese de que los niños no se acerquen y, naturalmente, tenga cuidado también usted.

- No utilice productos de limpieza abrasivos ni estropajos.
- Utilice el aparato exclusivamente según las instrucciones proporcionadas.
- No use accesorios no recomendados por el fabricante.
- Mantenga el cable alejado de las planchas.
- Los niños deberán estar vigilados para evitar que no jueguen con el aparato.
- El uso de este aparato por niños o personas con discapacidades físicas, mentales o motoras o con falta de experiencia y conocimientos puede implicar riesgos. Las personas responsables de su seguridad deberán darles instrucciones explícitas o supervisar el uso del aparato.
- Este aparato no está diseñado para ser usado mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.

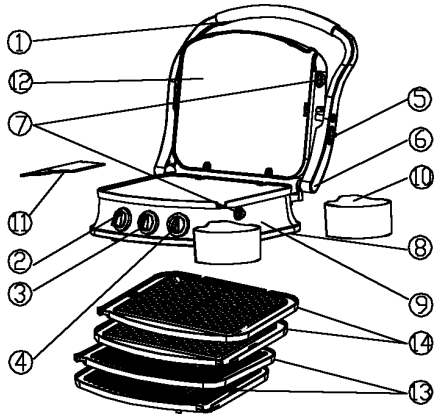
NOVA FELICE GRILL 5-IN-1 **ART. 110600**

Leggete attentamente queste istruzioni d'uso e conservatele per eventuali consultazioni future. Verificate che la rete di alimentazione della vostra abitazione corrisponda alle caratteristiche elettriche dell'apparecchio. Collegate l'apparecchio esclusivamente ad una presa di alimentazione con messa a terra.

La base ed il coperchio ad autoregolazione del Nova Felice Grill 5-in-1 sono costituiti da una solida struttura in acciaio. L'impugnatura in stile permette di regolare il coperchio in modo da poter cuocere alimenti di diverso spessore.
Le piastre di cottura amovibili sono antiaderenti e possono essere lavate in lavastoviglie, permettendo una facile pulizia. Le piastre della griglia sono ideali per cuocere carne e pasticci di carne, nonché verdure. Le piastre sono ideali per preparare soffici pancke, bacon croccante o pesce essiccato e frutti di mare. Montando le apposite piastre da wafer, l'apparecchio può essere usato anche come ferro per wafer. I dispositivi di controllo sul vostro Nova Felice Grill 5-in-1 indicano le funzioni di cottura e la temperatura. Potete selezionare la funzione "Griglia a contatto" e regolare la temperatura tra 140°C e 220°C, o scegliere la funzione "Griglia aperta" che vi permette di impostare un temperatura compresa tra 100°C e 180°C. Premendo il pulsante di sblocco delle piastre potete sganciare e rimuovere le piastre. Il pulsante di sblocco del cardine permette di ruotare completamente indietro il coperchio, per usare la griglia in posizione aperta.
Le vaschette di gocciolamento di cui è dotato il vostro Nova Felice Grill 5-in-1 permettono di raccogliere il grasso e possono essere lavate in lavastoviglie. La spatola vi aiuterà a pulire la griglia o le piastre dopo la cottura. Il Nova Felice Grill 5-in-1 è dotato di 2 piedi posteriori regolabili per regolare il drenaggio del liquido fuoriuscente dagli alimenti e ottimizzare i vostri risultati culinari! Basta ruotare semplicemente ciascun piede per regolare l'altezza. Scegliete l'altezza più adatta alle vostre necessità.

DESCRIZIONE

1. maniglia
2. quadrante temperatura a griglia aperta con spia luminosa
3. quadrante funzione con spia luminosa
4. quadrante temperatura a griglia a contatto con spia luminosa
5. leva di sblocco del cardine
6. cardine
7. pulsante di sblocco delle piastre
8. piedi regolabili (x2, non raffigurati)
9. base
10. vaschette di gocciolamento (x2)
11. spatola
12. piastre lisce
13. piastre corrugate
14. piastre per wafer



ISTRUZIONI PER L'USO

Posizionate il vostro Nova Felice Grill 5-in-1 su una superficie piana e pulita quando lo usate in una qualunque delle quattro posizioni di cottura.
Le cinque posizioni di cottura sono le seguenti:
1. **Toastiera** – Posizione chiusa. Questa posizione vi permette di cuocere uniformemente gli alimenti da entrambi i lati.
2. **Griglia a contatto** – Posizione chiusa. Questa posizione vi permette di cuocere uniformemente gli alimenti da entrambi i lati.

3. **Piastre aperte** – Posizione piatta. La piastra superiore è posta allo stesso livello di quella inferiore. La piastra superiore e la inferiore sono allineate a formare un'unica superficie piana di cottura.
4. **Griglia aperta** – Posizione piatta. La piastra superiore è posta allo stesso livello di quella inferiore. La piastra superiore e la inferiore sono allineate a formare un'unica superficie piana di cottura.
5. **Ferro per wafer** – Posizione chiusa.

ISTRUZIONI GENERALI PER L'USO

Prima dell'uso lavate a fondo le piastre in acqua calda e poco detersivo ed asciugatele bene.
L'apparecchio può emettere un leggero fumo quando lo usate per la prima volta. Questo fenomeno è del tutto normale per gli elementi riscaldanti nuovi e si esaurisce in breve tempo.

1. Posizionate l'apparecchio su una superficie robusta e stabile.
2. Montate le griglie/piastre di cottura/piastre per wafer, e scegliete la posizione di cottura che desiderate.
3. Inserite la spina nella presa di alimentazione. Selezionate la funzione desiderata ruotando il quadrante funzione (3) verso sinistra per selezionare la funzione "Griglia aperta" o vero destra per selezionare la funzione "Griglia a contatto". La spia luminosa sul quadrante funzione si accenderà.
4. Ruotate il quadrante di regolazione della temperatura per la griglia aperta (2) o per la griglia a contatto (4) per impostare la temperatura desiderata. La temperatura della griglia aperta può essere regolata tra 100°C e 180°C, quella della griglia a contatto tra 140°C e 220°C.
5. Quando la temperatura impostata sarà stata raggiunta, la spia luminosa del quadrante di regolazione della temperatura per la griglia aperta, o quella del quadrante di regolazione della temperatura per la griglia a contatto, si accenderanno per indicare che l'apparecchio è pronto per essere utilizzato.

Nota:

- La spia luminosa del quadrante di regolazione della temperatura per la griglia aperta, o quella del quadrante di regolazione della temperatura per la griglia a contatto, si accendono e spengono più volte mentre il termostato continua la regolazione della temperatura. Questo è del tutto normale.
- Non toccate le parti in metallo e le piastre calde durante il funzionamento. Prendete sempre l'impugnatura in plastica per aprire l'apparecchio.
- Ungete le piastre da wafer con una piccola quantità di grasso o burro quando preparate i wafer.

SOSTITUZIONE DELLE PIASTRE

Nota: Togliete sempre la spina dalla presa di alimentazione prima di sostituire le piastre.
Lasciare sempre raffreddare completamente l'apparecchio prima di sostituire le piastre.

- Spostate la leva per lo sblocco del cardine (5) verso di voi ed aprite completamente il Nova Felice Grill 5-in-1.
- Premete con forza il pulsante di sblocco delle piastre (7) situato a lato dell'apparecchio, fino a quando il bordo delle piastre non si sgancia dalla base.
- Prendete una piastra alla volta con entrambe le mani e sollevatela.
- Rimontate le piastra procedendo in ordine inverso. Non dimenticate che le piastre per la base e quelle per il coperchio sono diverse e, pertanto, ciascuna deve essere montata nell'alloggiamento adatto. Ciascuna piastra presenta incisa la scritta "lower" (inferiore) o "upper" (superiore) per indicarvi che dovete montarla, rispettivamente, sulla base e sul coperchio.

POSIZIONAMENTO DELLE VASCHETTE DI GOCCIOLAMENTO

Usate una vaschetta di gocciolamento quando usate il Nova Felice Grill 5-in-1 come griglia a contatto o toastiera. Usate due vaschette di gocciolamento quando usate il Nova Felice Grill 5-in-1 come griglia o piastra aperta. Posizionate la vaschetta sotto il beccuccio di convogliamento del grasso durante la cottura, in modo che il grasso che cola dal cibo venga convogliato nella vaschetta. Al termine della cottura smaltite il grasso in maniera corretta.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Manutenzione

- Usate mai utensili metallici per evitare di danneggiare la superficie antiaderente delle piastre.
- Non lasciate mai utensili in plastica o la spatola in dotazione a contatto con le piastre calde per periodi prolungati, in quanto potrebbero fondere.
- Raschiate via dal canale di scolo del grasso eventuali resti di cibo accumulatisi. Rimuovete eventuali residui di cibo con un pezzo di carta da cucina prima di riutilizzare l'apparecchio.
- Lasciate raffreddare completamente l'apparecchio prima di pulirlo (almeno 30 minuti).

2. Pulizia

ASSICURATEVI CHE L'APPARECCHIO SI SIA COMPLETAMENTE RAFFREDDATO PRIMA DI PULIRLO. NON IMMERGETE MAI L'APPARECCHIO IN ACQUA O IN ALTRI LIQUIDI. SE QUESTO DOVESSE ACCADERE NON UTILIZZATE PIÙ L'APPARECCHIO MA METTETELO IN DISUSO. NON USATE MAI SOSTANZE CORROSIVE O DETERGENTI ABRASIVI.

1. Spegnete l'apparecchio e togliete la spina dalla presa di alimentazione.
2. Lasciate raffreddare completamente l'apparecchio (almeno 30 minuti).
3. Usate la spatola per rimuovere eventuali resti di cibo e togliere il grasso dalle vaschette di gocciolamento. La spatola e le vaschette di gocciolamento possono essere lavate sia a mano, sia in lavastoviglie.
4. Togliete le piastre dall'apparecchio. Le piastre di cottura possono essere lavate in lavastoviglie, tuttavia, non usate oggetti di metallo, come coltelli, forchette o pagliette abrasive per pulire le piastre, per evitare di danneggiarne la superficie antiaderente.
5. Usate del succo di limone per pulire le piastre dopo avere cucinato frutti di mare. Questo per evitare di trasmettere sapori ad altri alimenti durante l'uso successivo.
6. Potete pulire la base, il coperchio ed i comandi motore con un panno morbido e asciutto. Usate un panno umido per le macchie più ostinate. Non usate mai sostanze o spugnette abrasive.

SUGGERIMENTI NOVA

- Posizionate l'apparecchio su una superficie piana e stabile, che sia resistente al calore.
- Questo apparecchio è indicato per il solo uso domestico. Non usate l'apparecchio in ambiente esterno.
- Non usate oggetti affilati, come spatole di metallo, coltelli o forchette, a contatto con le piastre. Questo per evitare di danneggiare la superficie antiaderente.
- Quando usate l'apparecchio in posizione aperta, il tavolo o il piano di lavoro diventano molto caldi. Per questo, non posizionate mai l'apparecchio aperto su una superficie di plastica senza protezione.
- Non immergete mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
- La superficie esterna dell'apparecchio può diventare molto calda. Prendete l'apparecchio esclusivamente per l'impugnatura in plastica.
- Assicuratevi che l'apparecchio non si trovi tanto vicino al bordo del tavolo, del piano di lavoro, ecc. da poter essere accidentalmente scontrato e cadere. Non lasciate pendere il filo di alimentazione dal tavolo e non fatelo correre sul pavimento per evitare che qualcuno possa inciamparvi.
- NON usate l'apparecchio se è danneggiato o se è danneggiato il suo cavo di alimentazione. In tal caso inviatelo al nostro Centro Assistenza, onde evitare rischi. Il cavo di alimentazione di questo tipo di apparecchio può essere sostituito unicamente presso il nostro servizio di assistenza, con l'ausilio di attrezzi speciali.
- Non posizionate l'apparecchio su, o in prossimità di, piastre di cottura o altre fonti di calore.
- Togliete sempre la spina dalla presa di alimentazione prima di pulire l'apparecchio o in caso di funzionamento difettoso.
- Le piastre diventano molto calde; assicuratevi che i bambini non possano avvicinarvisi e maneggiatele con cura voi stessi.
- Non usate sostanze abrasive o aggressive.
- Usate l'apparecchio esclusivamente secondo le istruzioni.
- Non usate accessori diversi da quelli raccomandati dal fabbricante.
- Tenete il cavo lontano dalle piastre.
- Controllare i bambini affinché non giochino con l'apparecchio.
- L'uso di questo apparecchio da parte di bambini o persone con problemi fisici, sensoriali, mentali o motori, o con scarsa esperienza o conoscenza, può causare gravi pericoli. Le persone responsabili per la loro sicurezza devono dare loro istruzioni chiare o supervisionare l'uso dell'apparecchio.
- Questo apparecchio non è adatto ad essere comandato attraverso un timer esterno o un sistema di comando a distanza.

© NOVA 2008